

Bruksela, 9 października 2019 r.
(OR. en)

12905/19

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2019/0211(NLE)

PECHE 438

PISMO PRZEWODNIE

Od: Sekretarz Generalny Komisji Europejskiej,
podpisał dyrektor Jordi AYET PUIGARNAU

Data otrzymania: 8 października 2019 r.

Do: Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Sekretarz Generalny Rady Unii
Europejskiej

Nr dok. Kom.: COM(2019) 453 final

Dotyczy: Wniosek dotyczący ROZPORZĄDZENIA RADY ustalającego uprawnienia
do połowów na rok 2020 w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad
ryb w Morzu Śródziemnym i Morzu Czarnym

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2019) 453 final.

Zał.: COM(2019) 453 final



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 8.10.2019 r.
COM(2019) 453 final

2019/0211 (NLE)

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE RADY

**ustalające uprawnienia do połowów na rok 2020 w odniesieniu do niektórych stad ryb
i grup stad ryb w Morzu Śródziemnym i Morzu Czarnym**

UZASADNIENIE

1. KONTEKST WNIOSKU

- **Przyczyny i cele wniosku**

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa¹ („rozporządzenie podstawowe w sprawie WPRyb”) ma zapewnić wykorzystywanie żywych zasobów wodnych w sposób zrównoważony pod względem gospodarczym, środowiskowym i społecznym. Jednym z istotnych narzędzi w tym względzie jest coroczne ustalanie uprawnień do połowów. Wszystkie rozporządzenia dotyczące uprawnień do połowów muszą ograniczać eksploatację stad ryb do poziomów zgodnych z ogólnymi celami wspólnej polityki rybołówstwa (WPRyb).

Celem niniejszego wniosku jest ustalenie uprawnień do połowów w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb w Morzu Śródziemnym i Morzu Czarnym.

W następstwie przyjęcia i wejścia w życie wieloletniego planu połowów eksploatujących stada denne w zachodniej części Morza Śródziemnego², w niniejszym wniosku ustanawia się uprawnienia do połowów – wyrażone w kategoriach maksymalnego dopuszczalnego nakładu połowowego – przysługujące zainteresowanym państwom członkowskim w tym regionie (Hiszpania, Francja i Włochy).

W niniejszym wniosku ustalono również uprawnienia do połowów wynikające z porozumień zawartych w ramach Generalnej Komisji Rybołówstwa Morza Śródziemnego (GFCM) – regionalnej organizacji ds. zarządzania rybołówstwem, która jest odpowiedzialna za ochronę żywych zasobów morskich w Morzu Śródziemnym i Morzu Czarnym oraz zarządzanie nimi. Unia Europejska jest członkiem GFCM wraz z Bułgarią, Chorwacją, Cyprzem, Francją, Grecją, Włochami, Maltą, Rumunią, Słowenią i Hiszpanią. Środki przyjęte w ramach GFCM są wiążące dla jej członków.

Ponadto w odniesieniu do Morza Czarnego w niniejszym wniosku ustanawia się kwoty autonomiczne dotyczące szprota w celu utrzymania obecnego poziomu śmiertelności połowowej. W odniesieniu do turбота wniosek wprowadza wartości TAC i kwoty ustanowione przez GFCM.

Nadrzędnym celem jest doprowadzenie stad do poziomów, które pozwolą uzyskać maksymalny podtrzymywalny połów (MSY) i utrzymanie ich na tych poziomach. Ten cel został wyraźnie włączony do rozporządzenia podstawowego WPRyb, którego art. 2 ust. 2 stanowi, że „cel ten należy osiągnąć w miarę możliwości do 2015 r., a [...] w odniesieniu do wszystkich stad – najpóźniej do 2020 r.”. Odzwierciedla to zobowiązanie podjęte przez Unię dotyczące wniosków ze Światowego Szczytu w sprawie Zrównoważonego Rozwoju w Johannesburgu w 2002 r. oraz związanego z nim planu wdrażania. Z drugiej strony, biorąc pod uwagę bliskość terminu wyznaczonego na 2020 r. oraz wynikające z tego bardzo

¹ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 z dnia 11 grudnia 2013 r. w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1954/2003 i (WE) nr 1224/2009 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002 i (WE) nr 639/2004 oraz decyzję Rady 2004/585/WE (Dz.U. L 354 z 28.12.2013, s. 22).

² Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1022 z dnia 20 czerwca 2019 r. ustanawiające plan wieloletni połowów eksploatujących stada denne w zachodniej części Morza Śródziemnego i zmieniające rozporządzenie (UE) nr 508/2014 (Dz.U. L 172 z 26.6.2019, s. 1).

znaczące ograniczenia nakładu połowowego, przepisy planu wieloletniego dotyczącego stad dennyh w zachodniej części Morza Śródziemnego mają na celu osiągnięcie śmiertelności połowowej na poziomie maksymalnego podtrzymywalnego połowu w sposób progresywny i stopniowy, w miarę możliwości do 2020 r., a najpóźniej do dnia 1 stycznia 2025 r.

Mimo że po raz pierwszy proponuje się przyjęcie odrębnego rozporządzenia w sprawie uprawnień do połowów w odniesieniu do Morza Śródziemnego i Morza Czarnego, proces ustalania uprawnień do połowów ma charakter rocznego cyklu zarządzania. Uprawnienia do połowów przyjęto w poprzednich latach w odniesieniu do Morza Czarnego³ i obszaru objętego porozumieniem GFCM⁴. W 2020 r. należy również – po przyjęciu i wejściu w życie planu wieloletniego – ustanowić uprawnienia do połowów w odniesieniu do stad dennyh w zachodniej części Morza Śródziemnego.

- **Spójność z przepisami obowiązującymi w tej dziedzinie polityki**

Proponowane środki opracowano zgodnie z celami i przepisami wspólnej polityki rybołówstwa.

- **Spójność z innymi politykami Unii**

Proponowane środki są spójne z polityką Unii w zakresie zrównoważonego rozwoju.

2. PODSTAWA PRAWNA, POMOCNICZOŚĆ I PROPORCJONALNOŚĆ

- **Podstawa prawna**

Podstawę prawną wniosku stanowi art. 43 ust. 3 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE).

- **Pomocniczość (w przypadku kompetencji niewyłącznych)**

Wniosek jest przedmiotem wyłącznej kompetencji Unii, o której mowa w art. 3 ust. 1 lit. d) TFUE. Zasada pomocniczości nie ma zatem zastosowania.

- **Proporcjonalność**

Wniosek jest zgodny z zasadą proporcjonalności, ponieważ WPRyb jest polityką wspólną. Zgodnie z art. 43 ust. 3 TFUE na Radzie spoczywa obowiązek przyjęcia środków dotyczących ustalania i przydziału uprawnień do połowów.

W proponowanym rozporządzeniu Rady przydziela się państwom członkowskim uprawnienia do połowów. Uwzględniając art. 16 i 17 rozporządzenia podstawowego w sprawie WPRyb państwa członkowskie mają swobodę rozdzielania tych uprawnień między statki pływające pod ich banderą według własnego uznania. Dlatego też państwa członkowskie mają dużą

³ Rozporządzenie Rady (UE) 2018/2058 z dnia 17 grudnia 2018 r. ustalające uprawnienia do połowów na rok 2019 w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb w Morzu Czarnym (Dz.U. L 329 z 27.12.2018, s. 8).

⁴ Rozporządzenie Rady (UE) 2019/124 z dnia 30 stycznia 2019 r. ustalające uprawnienia do połowów na rok 2019 w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb, mające zastosowanie w wodach Unii oraz, dla unijnych statków rybackich, w niektórych wodach nienależących do Unii (Dz.U. L 29 z 31.1.2019, s. 1).

swobodę przy wyborze społeczno-gospodarczego modelu wykorzystywania przydzielonych im uprawnień do połowów.

Niniejszy wniosek nie ma żadnych nowych konsekwencji finansowych dla państw członkowskich.

- **Wybór instrumentu**

Proponowanym instrumentem jest rozporządzenie Rady.

Niniejszy wniosek dotyczy zarządzania rybołówstwem w oparciu o art. 43 ust. 3 TFUE oraz zgodnie z art. 16 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013.

3. WYNIKI OCEN *EX POST*, KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI I OCEN SKUTKÓW

- **Oceny *ex post*/kontrole sprawności obowiązującego prawodawstwa**

Nie dotyczy.

- **Konsultacje z zainteresowanymi stronami**

Konsultacje z zainteresowanymi stronami przeprowadzono w oparciu o komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie stanu realizacji wspólnej polityki rybołówstwa oraz konsultacji dotyczących uprawnień do połowów na 2020 r.⁵

- **Gromadzenie i wykorzystanie wiedzy eksperckiej**

Ocena stanu stad w Morzu Śródziemnym i Morzu Czarnym opiera się na najnowszych pracach Komitetu Naukowo-Technicznego i Ekonomicznego ds. Rybołówstwa (STECF), Naukowego Komitetu Doradczego GFCM ds. Rybołówstwa (SAC) oraz grupy roboczej GFCM ds. Morza Czarnego (WGBS).

- **Ocena skutków**

Zakres rozporządzenia w sprawie uprawnień do połowów jest ograniczony przez art. 43 ust. 3 TFUE.

Wniosek Komisji dotyczący rozporządzenia podstawowego w sprawie WPRyb oraz wniosek w sprawie wieloletniego planu dotyczącego połowów dennych w zachodniej części Morza Śródziemnego zostały należycie opracowane na podstawie ocen skutków⁶. Jednym z głównych instrumentów zawartych w rozporządzeniu podstawowym w sprawie WPRyb zmierzających do osiągnięcia celów określonych w art. 2 tego rozporządzenia jest ustalanie uprawnień do połowów. W odniesieniu do planu wieloletniego wprowadzono system nakładu połowowego w celu rozwiązania problemu przełowienia w ramach połowów dennych w zachodniej części Morza Śródziemnego.

⁵ Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie stanu realizacji wspólnej polityki rybołówstwa oraz konsultacji dotyczących uprawnień do połowów na 2020 r., COM(2019) 274 final.

⁶ Odpowiednio SEC(2011) 891 final z 13.7.2011 oraz SWD(2018) 59 i 60 final z 8.3.2018.

W przypadku uprawnień do połowów ustalonych przez GFCM zarówno w odniesieniu do Morza Śródziemnego, jak i Morza Czarnego, niniejszy wniosek zasadniczo wdraża środki uzgodnione na szczeblu międzynarodowym. Wszelkie elementy związane z oceną ewentualnych skutków uprawnień do połowów są analizowane na etapie przygotowywania i prowadzenia negocjacji międzynarodowych, w których uzgadnia się ze stronami trzecimi uprawnienia Unii do połowów.

We wniosku uwzględnia się nie tylko problemy w krótkiej perspektywie, lecz także podejście długofalowe, zgodnie z którym poziom połowów jest stopniowo dostosowywany do poziomów gwarantujących długookresowe zrównoważenie.

- **Sprawność regulacyjna i uproszczenie**

Nie dotyczy.

- **Prawa podstawowe**

Nie dotyczy.

4. WPLYW NA BUDŻET

Wniosek nie ma wpływu finansowego na budżet.

5. ELEMENTY FAKULTATYWNE

- **Plany wdrożenia i monitorowanie, ocena i sprawozdania**

Niniejszy wniosek zostanie wdrożony zgodnie z obowiązującymi zasadami wspólnej polityki rybołówstwa. Monitorowanie i przestrzeganie przepisów zostanie zapewnione zgodnie z przepisami rozporządzenia Rady (WE) nr 1224/2009.

- **Szczegółowe objaśnienia poszczególnych przepisów wniosku**

W niniejszym wniosku ustala się uprawnienia do połowów na 2020 r. przysługujące państwom członkowskim w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb w Morzu Śródziemnym i Morzu Czarnym. Uprawnienia do połowów obejmują w szczególności:

1. system nakładu połowowego w odniesieniu do trawlerów eksploatujących stada denne w zachodniej części Morza Śródziemnego. Nowy plan wieloletni dotyczący połowów dennych w zachodniej części Morza Śródziemnego wszedł w życie w dniu 16 lipca 2019 r. Zgodnie z postanowieniami tego planu Rada co roku ustala maksymalny dopuszczalny nakład połowowy dla każdej grupy nakładu połowowego w podziale na państwa członkowskie oraz grupy stad określone w załączniku I do tego planu. W odniesieniu do pierwszego roku realizacji planu maksymalny dopuszczalny nakład połowowy należy zmniejszyć o 10 % w stosunku do poziomu odniesienia (od dnia 1 stycznia 2015 r. do dnia 31 grudnia 2017 r.) obliczonego przez każde państwo członkowskie dla każdej grupy nakładu połowowego lub każdego podobszaru geograficznego;

2. środki przyjęte przez GFCM i mające zastosowanie na Morzu Śródziemnym. Środki te obejmują: okres zamknięty w odniesieniu do węgorza europejskiego na całym Morzu Śródziemnym (podobszary geograficzne 1–27) oraz limity połowowe i ograniczenia nakładu połowowego w odniesieniu do małych gatunków pelagicznych w Morzu Adriatyckim (podobszary geograficzne 17 i 18). Środki te zostały wprowadzone na dorocznym posiedzeniu GFCM w 2018 r. Ponadto wniosek zawiera ograniczenia nakładu połowowego dotyczące stad dennych w Morzu Adriatyckim (podobszary geograficzne 17 i 18), które mają zostać przyjęte na dorocznym posiedzeniu GFCM w 2019 r., które ma się odbyć w dniach 4–8 listopada 2019 r. W oczekiwaniu na wprowadzenie tych środków, ponieważ nie odbyło się jeszcze doroczne posiedzenie GFCM, w niniejszym wniosku oznaczono je jako „pm” (*pro memoria*). Zostaną one zaktualizowane po ich przyjęciu przez GFCM;
3. uprawnienia do połowów w Morzu Czarnym. Obejmują one: a) kwotę autonomiczną w odniesieniu do szprota opartą na opiniach naukowych, zgodnie z którymi konieczne jest utrzymanie obecnego poziomu śmiertelności połowowej w celu zapewnienia zrównoważenia stada; b) całkowity dopuszczalny połów (TAC) i przydział kwot w odniesieniu do turbota w ramach nowego wieloletniego planu zarządzania połowami turbota, który zostanie przyjęty na dorocznej sesji GFCM w 2019 r. TAC i kwoty w odniesieniu do turbota oznaczono we wniosku jako „pm” do czasu ich przyjęcia przez GFCM.

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE RADY

ustalające uprawnienia do połowów na rok 2020 w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb w Morzu Śródziemnym i Morzu Czarnym

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 43 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Art. 43 ust. 3 TFUE stanowi, że Rada, na wniosek Komisji, przyjmuje środki dotyczące ustalania i przydziału uprawnień do połowów.
- (2) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013⁷ zawiera wymóg przyjęcia środków ochrony z uwzględnieniem dostępnych opinii naukowych, technicznych i ekonomicznych, w tym, w odpowiednich przypadkach, sprawozdań przygotowanych przez Komitet Naukowo-Techniczny i Ekonomiczny ds. Rybołówstwa (STECF).
- (3) Rada zobowiązana jest do przyjęcia środków dotyczących ustalenia i przydziału uprawnień do połowów, w tym – w stosownych przypadkach – określonych warunków funkcjonalnie z nimi związanych. Art. 16 ust. 4 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 stanowi, że uprawnienia do połowów należy ustalać zgodnie z celami wspólnej polityki rybołówstwa (WPRyb), określonymi w art. 2 ust. 2 tego rozporządzenia. Art. 16 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 stanowi, że uprawnienia do połowów przydziela się państwom członkowskim w taki sposób, by zapewnić względną stabilność działalności połowowej dla każdego państwa członkowskiego i w odniesieniu do każdego stada lub rodzaju rybołówstwa.
- (4) Art. 16 ust. 4 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 przewiduje, że w odniesieniu do stad objętych poszczególnymi planami wieloletnimi uprawnienia do połowów należy ustalać zgodnie z zasadami określonymi w tych planach.
- (5) Plan wieloletni połowów eksploatujących stada denne w zachodniej części Morza Śródziemnego został ustanowiony rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady

⁷ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 z dnia 11 grudnia 2013 r. w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1954/2003 i (WE) nr 1224/2009 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002 i (WE) nr 639/2004 oraz decyzję Rady 2004/585/WE (Dz.U. L 354 z 28.12.2013, s. 22).

(UE) 2019/1022⁸ i wszedł w życie w dniu 16 lipca 2019 r. Zgodnie z art. 4 ust. 1 tego rozporządzenia uprawnienia do połowów w odniesieniu do stad wymienionych w art. 1 tego rozporządzenia należy ustalić z myślą o osiągnięciu śmiertelności połowowej na poziomie maksymalnego podtrzymywalnego połowu (MSY) w sposób progresywny i stopniowy w miarę możliwości do 2020 r. i najpóźniej do dnia 1 stycznia 2025 r. Uprawnienia do połowów należy wyrazić jako maksymalny dopuszczalny nakład połowowy i ustalić zgodnie z systemem nakładu połowowego określonym w art. 7 rozporządzenia (UE) 2019/1022. W związku z tym w 2020 r. maksymalny dopuszczalny nakład połowowy powinien zostać zmniejszony o 10 % w stosunku do poziomu odniesienia określonego zgodnie z art. 7 ust. 4 tego rozporządzenia.

- (6) Na 42. dorocznym posiedzeniu w 2018 r. Generalna Komisja ds. Rybołówstwa Morza Śródziemnego (GFCM) przyjęła zalecenie GFCM/42/2018/1 ustanawiające środki zarządzania dotyczące węgorza europejskiego (*Anguilla anguilla* L.) w Morzu Śródziemnym (podobszary geograficzne GFCM 1–27). Środki te obejmują coroczny okres zamknięcia wynoszący kolejne trzy miesiące, który każde państwo członkowskie powinno zdefiniować zgodnie z celami w zakresie ochrony określonymi w rozporządzeniu (WE) nr 1100/2007⁹, swoim krajowym planem zarządzania węgorzem oraz czasowymi modelami migracji węgorza w danym państwie członkowskim. Zamknięcie ma zastosowanie do wszystkich wód morskich Morza Śródziemnego, a także wód słonawych, takich jak estuaria, laguny przybrzeżne i wody przejściowe, zgodnie z zaleceniem. Środek ten należy wprowadzić do prawa Unii.
- (7) Na 42. dorocznym posiedzeniu w 2018 r. GFCM przyjęła również zalecenie GFCM/42/2018/8, w którym ustalono limity połowowe i ograniczenia nakładu połowowego w odniesieniu do małych stad pelagicznych na lata 2019, 2020 i 2021 w podobszarach geograficznych GFCM 17 i 18 (Morze Adriatyckie). Należy wprowadzić te środki do prawa Unii. Maksymalne limity połowowe są ustalane wyłącznie na jeden rok oraz bez uszczerbku dla wszelkich innych środków przyjmowanych w przyszłości, a także wszelkiego ewentualnego podziału między państwa członkowskie.
- (8) Na 43. dorocznym posiedzeniu w 2019 r. GFCM przyjęła zalecenie GFCM/43/2019/xx ustanawiające środki zarządzania stadami dennymi w podobszarach geograficznych GFCM 17 i 18 (Morze Adriatyckie), które wprowadziło system nakładu połowowego dla niektórych stad dennych. Należy wprowadzić te środki do prawa Unii.

[motyw, odpowiednie artykuły i załączniki zostaną zaktualizowane po dorocznym posiedzeniu]

- (9) Uwzględniając specyfikę floty słoweńskiej i jej marginalny wpływ na stada małych gatunków pelagicznych i stada denne, należy zachować istniejące wzorce połowowe oraz zapewnić dostęp floty słoweńskiej do określonej minimalnej ilości małych

⁸ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1022 z dnia 20 czerwca 2019 r. ustanawiające plan wieloletni połowów eksploatujących stada denne w zachodniej części Morza Śródziemnego i zmieniające rozporządzenie (UE) nr 508/2014 (Dz.U. L 172 z 26.6.2019, s. 1).

⁹ Rozporządzenie Rady (WE) nr 1100/2007 z dnia 18 września 2007 r. ustanawiające środki służące odbudowie zasobów węgorza europejskiego (Dz.U. L 248 z 22.9.2007, s. 17).

gatunków pelagicznych i minimalnej kwoty nakładu połowowego w odniesieniu do stad dennych.

- (10) Na 43. dorocznym posiedzeniu w 2019 r. GFCM przyjęła zalecenie GFCM/43/2019/xx zmieniające zalecenie GFCM/41/2017/4 w sprawie wieloletniego planu zarządzania połowami turbota w Morzu Czarnym (podobszar geograficzny GFCM 29). W zaleceniu tym wprowadza się zaktualizowany regionalny całkowity dopuszczalny połów (TAC) i system przydziału kwot w odniesieniu do turbota oraz dalsze środki ochrony w odniesieniu do tego stada, w szczególności dwumiesięczny okres zamknięcia i ograniczenie dni połowowych do 180 dni w roku. Należy wprowadzić te środki do prawa Unii.

[motyw, odpowiednie artykuły i załączniki zostaną zaktualizowane po dorocznym posiedzeniu]

- (11) Zgodnie z opiniami naukowymi wydanymi przez GFCM, aby zapewnić zrównoważenie stada szprota w Morzu Czarnym, należy utrzymać obecny poziom śmiertelności połowowej. Należy zatem nadal ustalać kwotę autonomiczną w odniesieniu do tego stada.
- (12) Uprawnienia do połowów należy ustalać na podstawie dostępnych opinii naukowych, biorąc pod uwagę aspekty biologiczne i społeczno-ekonomiczne i gwarantując sprawiedliwe traktowanie poszczególnych sektorów rybołówstwa, a także z uwzględnieniem opinii przedstawianych przez zainteresowane strony w trakcie konsultacji.
- (13) W rozporządzeniu Rady (WE) nr 847/96¹⁰ wprowadzono dodatkowe warunki dotyczące corocznego zarządzania TAC, w tym, w art. 3 i 4 tego rozporządzenia, przepisy dotyczące elastyczności w odniesieniu do zasobów objętych przezornościowymi i analitycznymi TAC. Zgodnie z art. 2 tego rozporządzenia, ustalając TAC, Rada ma wskazać, do których stad nie będą miały zastosowania jego art. 3 lub 4, w szczególności ze względu na biologiczny stan tych stad. Ostatnio w odniesieniu do wszystkich stad objętych obowiązkiem wyładunku na podstawie art. 15 ust. 9 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 wprowadzono mechanizm elastyczności obejmującej kolejny rok. W związku z tym, w celu uniknięcia nadmiernej elastyczności, która zagroziłaby zasadzie racjonalnej i odpowiedzialnej eksploatacji żywych zasobów morza, utrudniłaby realizację celów WPRyb i pogorszyłaby biologiczny stan stad, należy ustalić, że art. 3 i 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96 mają zastosowanie do analitycznych TAC tylko wówczas, gdy nie korzysta się z elastyczności obejmującej kolejny rok przewidzianej w art. 15 ust. 9 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013.
- (14) Korzystanie z określonych w niniejszym rozporządzeniu uprawnień do połowów dostępnych dla unijnych statków rybackich podlega rozporządzeniu Rady (WE) nr 1224/2009¹¹, a w szczególności jego art. 33 i 34, dotyczącym zapisu połowów

¹⁰ Rozporządzenie Rady (WE) nr 847/96 z dnia 6 maja 1996 r. wprowadzające dodatkowe, ustalone z roku na rok, warunki zarządzania ogólnym dopuszczalnym połowem (TAC) i kwotami (Dz.U. L 115 z 9.5.1996, s. 3).

¹¹ Rozporządzenie Rady (WE) nr 1224/2009 z dnia 20 listopada 2009 r. ustanawiające unijny system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia (WE) nr 847/96, (WE) nr 2371/2002, (WE) nr 811/2004, (WE) nr 768/2005, (WE)

i nakładu połowowego oraz przekazywania danych dotyczących wyczerpania uprawnień do połowów. Należy zatem określić kody, które państwa członkowskie mają stosować przy przesyłaniu Komisji danych dotyczących wyladunków stad objętych zakresem niniejszego rozporządzenia.

- (15) Aby nie zakłócić działalności połowowej oraz zapewnić unijnym rybakom środki utrzymania, niniejsze rozporządzenie powinno być stosowane od dnia 1 stycznia 2020 r. W związku z pilnym charakterem niniejsze rozporządzenie powinno wejść w życie natychmiast po jego opublikowaniu.
- (16) Uprawnienia do połowów należy stosować w pełnej zgodności z mającym zastosowanie prawem Unii,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

TYTUŁ I PRZEPISY OGÓLNE

Artykuł 1 **Przedmiot**

W niniejszym rozporządzeniu ustala się uprawnienia do połowów na 2020 r. dostępne na Morzu Śródziemnym i Morzu Czarnym w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb.

Artykuł 2 **Zakres**

1. Niniejsze rozporządzenie ma zastosowanie do unijnych statków rybackich eksploatujących następujące stada ryb:
 - a) węgorz europejski (*Anguilla anguilla* L.) w Morzu Śródziemnym zgodnie z definicją w art. 4 lit. b);
 - b) bladoczerwona krewetka głębinowa (*Aristeus antennatus*), krewetka głębokowodna różowa (*Parapenaeus longirostris*), czerwona krewetka głębinowa (*Aristaeomorpha foliacea*), morszczuk europejski (*Merluccius merluccius*), homarzec (*Nephrops norvegicus*) i barwena (*Mullus barbatus*) w zachodniej części Morza Śródziemnego zgodnie z definicją w art. 4 lit. c);
 - c) sardela europejska (*Engraulis encrasicolus*) i sardynka europejska (*Sardina pilchardus*) w Morzu Adriatyckim zgodnie z definicją w art. 4 lit. d);

nr 2115/2005, (WE) nr 2166/2005, (WE) nr 388/2006, (WE) nr 509/2007, (WE) nr 676/2007, (WE) nr 1098/2007, (WE) nr 1300/2008, (WE) nr 1342/2008 i uchylające rozporządzenia (EWG) nr 2847/93, (WE) nr 1627/94 oraz (WE) nr 1966/2006 (Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 1).

- d) morszczuk europejski (*Merluccius merluccius*), homarzec (*Nephrops norvegicus*), sola (*Solea solea*), krewetka głębokowodna różowa (*Parapenaeus longirostris*) i barwena (*Mullus barbatus*) w Morzu Adriatyckim zgodnie z definicją w art. 4 lit. d);
 - e) szprot (*Sprattus sprattus*) i turbot (*Psetta maxima*) w Morzu Czarnym zgodnie z definicją w art. 4 lit. e).
2. Niniejsze rozporządzenie ma również zastosowanie do połowów rekreacyjnych, jeżeli zostały one wyraźnie wskazane w odnośnych przepisach.

Artykuł 3 **Definicje**

Do celów niniejszego rozporządzenia zastosowanie mają definicje zawarte w art. 4 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013. Ponadto stosuje się następujące definicje:

- a) „wody międzynarodowe” oznaczają wody niepodlegające suwerenności lub jurysdykcji żadnego państwa;
- b) „połowcy rekreacyjne” oznaczają niekomercyjną działalność połowową, w przypadku której żywe zasoby morza są eksploatowane do celów rekreacji, turystyki lub sportu;
- c) „całkowity dopuszczalny połów” (TAC) oznacza:
 - (i) w przypadku połowów podlegających wyłączeniu z obowiązku wyładunku, o którym mowa w art. 15 ust. 4–7 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 – ilość ryb, którą można wyładować każdego roku z poszczególnych stad;
 - (ii) w przypadku wszystkich pozostałych połowów – ilość ryb, którą można odłowić w ciągu roku;
- d) „kwota” oznacza część TAC przydzieloną Unii lub państwu członkowskiemu;
- e) „unijna kwota autonomiczna” oznacza limit połowowy autonomicznie przydzielony unijnym statkom rybackim w obliczu braku uzgodnionych TAC;
- f) „kwota analityczna” oznacza unijną kwotę autonomiczną, w odniesieniu do której dostępna jest ocena analityczna;
- g) „ocena analityczna” oznacza ilościową ocenę tendencji zachodzących w obrębie określonego stada, opartą na danych dotyczących biologii i eksploatacji stada, których jakość w świetle analizy naukowej okazała się wystarczająco wysoka, aby możliwe było wydanie opinii naukowej dotyczącej przyszłych połowów.

Artykuł 4 **Obszary połowowe**

Do celów niniejszego rozporządzenia stosuje się następujące definicje obszarów:

- a) „podobszary geograficzne GFCM” (Generalnej Komisji Rybołówstwa Morza Śródziemnego) oznaczają obszary określone w załączniku I do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1343/2011¹²;
- b) „Morze Śródziemne” oznacza wody w podobszarach geograficznych GFCM 1–27, jak określono w załączniku I do rozporządzenia (UE) nr 1343/2011;
- c) „zachodnia część Morza Śródziemnego” oznacza wody w podobszarach geograficznych GFCM 1, 2, 5, 6, 7, 8, 9, 10 i 11, jak określono w załączniku I do rozporządzenia (UE) nr 1343/2011;
- d) „Morze Adriatyckie” oznacza wody w podobszarach geograficznych GFCM 17 i 18, jak określono w załączniku I do rozporządzenia (UE) nr 1343/2011;
- e) „Morze Czarne” oznacza wody w podobszarze geograficznym GFCM 29, jak określono w załączniku I do rozporządzenia (UE) nr 1343/2011.

TYTUŁ II

UPRAWNIENIA DO POŁOWÓW

ROZDZIAŁ I

Morze Śródziemne

Artykuł 5

Węgorz europejski

1. Wszystkie działania unijnych statków rybackich i inna unijna działalność połowowa polegająca na połowach węgorza europejskiego (*Anguilla anguilla* L.), mianowicie połowy ukierunkowane, połowy przypadkowe i rekreacyjne, podlegają przepisom niniejszego artykułu.
2. Niniejszy artykuł ma zastosowanie do Morza Śródziemnego i wód słonawych, takich jak estuaria, laguny przybrzeżne i wody przejściowe.
3. Zabrania się unijnym statkom rybackim połowów węgorza europejskiego w wodach Unii i wodach międzynarodowych Morza Śródziemnego w okresie obejmującym

¹² Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1343/2011 z dnia 13 grudnia 2011 r. w sprawie niektórych przepisów dotyczących połowów na obszarze objętym porozumieniem GFCM (Generalnej Komisji Rybołówstwa Morza Śródziemnego) oraz zmiany rozporządzenia Rady (WE) nr 1967/2006 w sprawie środków zarządzania zrównoważoną eksploatacją zasobów rybołówstwa Morza Śródziemnego (Dz.U. L 347 z 30.12.2011, s. 44).

trzy kolejne miesiące, który zostanie ustalony przez każde państwo członkowskie. Okres zamknięcia połowów musi być spójny z celami w zakresie ochrony określonymi w rozporządzeniu (WE) nr 1100/2007¹³, z obowiązującymi krajowymi planami zarządzania oraz z czasowymi modelami migracji węgorza europejskiego w danym państwie członkowskim. Państwa członkowskie informują Komisję o ustalonym okresie nie później niż miesiąc przed wejściem w życie tego zamknięcia, a w każdym przypadku nie później niż w dniu 31 stycznia 2020 r.

ROZDZIAŁ II

Zachodnie Morze Śródziemne

Artykuł 6 **Stada denne**

1. Maksymalny dopuszczalny nakład połowowy na 2020 r. w odniesieniu do stad dennych w zachodniej części Morza Śródziemnego określono w załączniku I do niniejszego rozporządzenia.
2. Państwa członkowskie zarządzają maksymalnym dopuszczalnym nakładem połowowym zgodnie z art. 9 rozporządzenia (UE) 2019/1022.

Artykuł 7 **Przekazywanie danych**

Państwa członkowskie rejestrują i przekazują Komisji dane dotyczące nakładu połowowego zgodnie z art. 10 rozporządzenia (UE) 2019/1022.

Przy przekazywaniu Komisji danych dotyczących nakładu połowowego zgodnie z niniejszym artykułem państwa członkowskie stosują kody grup nakładu połowowego określone w załączniku I do niniejszego rozporządzenia.

¹³ Rozporządzenie Rady (WE) nr 1100/2007 z dnia 18 września 2007 r. ustanawiające środki służące odbudowie zasobów węgorza europejskiego (Dz.U. L 248 z 22.9.2007, s. 17).

ROZDZIAŁ III

Morze Adriatyckie

Artykuł 8

Małe gatunki pelagiczne

1. Połowy sardynki europejskiej (*Sardina pilchardus*) i sardeli europejskiej (*Engraulis encrasicolus*) prowadzone przez unijne statki rybackie na Morzu Adriatyckim nie przekraczają poziomów określonych w załączniku II do niniejszego rozporządzenia.
2. Unijne statki rybackie prowadzące ukierunkowane połowy sardynki europejskiej i sardeli europejskiej w Morzu Adriatyckim nie mogą przekraczać 180 dni połowowych rocznie. W ramach tej łącznej liczby 180 dni połowowych podczas maksymalnie 144 dni połowowych można prowadzić ukierunkowane połowy sardynki europejskiej i podczas maksymalnie 144 dni połowowych można prowadzić ukierunkowane połowy sardeli europejskiej.

Artykuł 9

Stada denne

1. Maksymalny dopuszczalny nakład połowowy na 2020 r. w odniesieniu do stad dennych w Morzu Adriatyckim określono w załączniku II do niniejszego rozporządzenia.
2. Państwa członkowskie zarządzają maksymalnym dopuszczalnym nakładem połowowym zgodnie z art. 26–35 rozporządzenia Rady (WE) nr 1224/2009.

Artykuł 10

Przekazywanie danych

Państwa członkowskie, przedkładając Komisji zgodnie z art. 33 i 34 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 dane dotyczące wyładunków ilości złowionych ze stad, stosują kody stad określone w załączniku II do niniejszego rozporządzenia.

ROZDZIAŁ IV

Morze Czarne

Artykuł 11

Przydział uprawnień do połowów szprota

Unijną kwotę autonomiczną szprota (*Sprattus sprattus*), jej podział między poszczególne państwa członkowskie oraz – w stosownych przypadkach – warunki, które są funkcjonalnie z nimi związane, określono w załączniku III do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 12

Przydział uprawnień do połowów turbota

Wielkość TAC turbota (*Psetta maxima*), mającą zastosowanie w wodach Unii na Morzu Czarnym i w odniesieniu do unijnych statków rybackich, oraz podział tego TAC między poszczególne państwa członkowskie i – w stosownych przypadkach – warunki, które są funkcjonalnie z nim związane, określono w załączniku III do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 13

Zarządzanie nakładem połowowym w odniesieniu do turbota

Unijne statki rybackie uprawnione do połowów turbota w wodach Unii na Morzu Czarnym, niezależnie od ich całkowitej długości, prowadzą połowy przez maksymalnie 180 dni w roku.

Artykuł 14

Okres zamknięcia połowów turbota

Unijnym statkom rybackim zabrania się prowadzenia jakiejkolwiek działalności połowowej, w tym przeładunku, zatrzymywania na statku i wyładunku turbota w wodach Unii na Morzu Czarnym w okresie od dnia 15 kwietnia do dnia 15 czerwca.

Artykuł 15

Przepisy szczególne dotyczące przydziału uprawnień do połowów na Morzu Czarnym

Określony w art. 11 i 12 niniejszego rozporządzenia przydział uprawnień do połowów poszczególnym państwom członkowskim pozostaje bez uszczerbku dla:

- a) wymian dokonywanych zgodnie z art. 16 ust. 8 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013;

- b) odliczeń i ponownych przydziałów dokonywanych zgodnie z art. 37 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009¹⁴;
- c) odliczeń dokonywanych na podstawie art. 105 i 107 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009.

Artykuł 16

Przekazywanie danych

Państwa członkowskie, przedkładając Komisji zgodnie z art. 33 i 34 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 dane dotyczące wyładunków ilości złowionych w wodach Unii na Morzu Czarnym ze stad szprota i turbota, stosują kody stad określone w załączniku III do niniejszego rozporządzenia.

TYTUŁ III

PRZEPISY KOŃCOWE

Artykuł 17

Wejście w życie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2020 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia a r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*

¹⁴ Rozporządzenie Rady (WE) nr 1224/2009 z dnia 20 listopada 2009 r. ustanawiające unijny system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia (WE) nr 847/96, (WE) nr 2371/2002, (WE) nr 811/2004, (WE) nr 768/2005, (WE) nr 2115/2005, (WE) nr 2166/2005, (WE) nr 388/2006, (WE) nr 509/2007, (WE) nr 676/2007, (WE) nr 1098/2007, (WE) nr 1300/2008, (WE) nr 1342/2008 i uchylające rozporządzenia (EWG) nr 2847/93, (WE) nr 1627/94 oraz (WE) nr 1966/2006 (Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 1).